

MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : MANUDISH ORIGINAL
UFI : Q95G-X0R4-P00W-PFK7

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente pulente
Usi ristretti agli utilizzatori professionali.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : WERNER & MERTZ PROFESSIONAL SRL
Via Cesare Battisti 181
20061 Carugate
Telefono : +39029273151
Telefax : +390292103822
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : Produktsicherheit@werner-mertz.com
Persona da contattare : Sviluppo prodotti / sicurezza prodotti

1.4 Numero telefonico di emergenza

CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" "Dip. Emergenza e Accettazione DEA" – Roma – 06 68593726
Az. Osp. Univ. Foggia – Foggia – 800183459
Az. Osp. "A. Cardarelli" – Napoli – 081 5453333
CAV Policlinico "Umberto I" – Roma – 06 49978000
CAV Policlinico "A. Gemelli" – Roma – 06 3054343
Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica – Firenze – 055 7947819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia – 0382 24444
Osp. Niguarda Ca' Granda – Milano – 02 66101029
Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII – Bergamo – 800883300
Azienda Ospedaliera Integrata Verona – Verona – 800011858

+39-02-66 10 10 29

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)
Irritazione oculare, Categoria 2 H319: Provoca grave irritazione oculare.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Attenzione

MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

Indicazioni di pericolo	:	H319	Provoca grave irritazione oculare.
Consigli di prudenza	:	P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
		Prevenzione: P280	Indossare guanti/ proteggere gli occhi.
		Reazione: P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
		P337 + P313	Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
		Smaltimento: P501	Smaltire il recipiente completamente vuoto nella raccolta dei materiali riciclabili.

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Natura chimica : Tensioattivo in soluzione acquosa.

Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)
Alcoli C12-14, etossilati, solfatati, sale sodico	68891-38-3 500-234-8 01-2119488639-16	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412 limiti di concentrazione specifici Eye Irrit. 2; H319 5 - < 10 % Eye Dam. 1; H318 >= 10,0 %	>= 5 - < 10
1-Propanaminium, 3-amino-N-	147170-44-3	Eye Dam. 1; H318	>= 2,5 - < 3

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come amendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts	931-333-8 01-2119489410-39	Aquatic Chronic 3; H412 limiti di concentrazione specifici Eye Irrit. 2; H319 > 4 - 10 % Eye Dam. 1; H318 > 10 %	
D-glucopiranosio, oligomeri, glicosidi alchilici C10-16	110615-47-9 600-975-8 01-2119489418-23	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 limiti di concentrazione specifici Eye Dam. 1; H318 > 12 - 30 % Eye Irrit. 2; H319 1 - 12 % H315, H318 > 30 %	>= 1 - < 3

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Allontanarsi dall'area di pericolo.
Consultare un medico.
Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.
- Se inalato : Portare all'aria aperta.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.
Lavare con sapone e molta acqua.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi : Proteggere l'occhio illeso.
Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate.
Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente.
Non somministrare latte o bevande alcoliche.
Non somministrare alcunchè a persone svenute.
Chiamare un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi : Irritazione
- Rischi : Nessuna informazione disponibile.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro

MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

sull'informazione sui veleni.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non permettere che i mezzi di estinzione penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.

Prodotti di combustione pericolosi : Non sono noti prodotti di combustione pericolosi

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente l'acqua antincendio contaminata. Queste non devono essere scaricate nelle fognature. Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali. Prevedere una ventilazione adeguata.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiale assorbente inerte (es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale., Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione " considerazioni sull'eliminazione", Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche direttive nazionali.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego : Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come emendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

sicuro
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.
Smettere l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.

Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Conservare nel contenitore originale. Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Ulteriori informazioni sulla stabilità di conservazione : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Agente pulente

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziati conseguenze sulla salute	Valore
Alcoli C12-14, etossilati, solfatati, sale sodico	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	175 mg/m3
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	52 mg/m3
	Consumatori	Ingestione	Effetti sistemici a lungo termine	15 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Contatto con la pelle	Effetti locali a lungo termine	0,079 mg/cm2
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	5830 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Contatto con la pelle		2500 mg/kg p.c./giorno
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	44 mg/m3

MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts				
	Lavoratori	Dermico	Effetti sistemici a lungo termine	12,5 mg/kg
	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine	7,5 mg/kg
	Consumatori	Dermico	Effetti sistemici a lungo termine	7,5 mg/kg
D-glucopiranosio, oligomeri, glicosidi alchilici C10-16	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	595000 mg/kg
	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	420 mg/m3
	Consumatori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	357000 mg/kg
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	124 mg/m3
	Consumatori	Ingestione	Effetti sistemici a lungo termine	35,7 mg/kg

Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:

Denominazione della sostanza	Compartimento ambientale	Valore
Alcoli C12-14, etossilati, solfatati, sale sodico	Acqua dolce	0,129 mg/l
	Acqua di mare	0,024 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	4,835 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	0,4835 mg/kg peso secco (p.secco)
	Suolo	7,5 mg/kg peso secco (p.secco)
	STP	10000 mg/l
	intermittent release	0,071 mg/l
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl)	Acqua dolce	0,0135 mg/l

MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

derivs., hydroxides, inner salts		
	Acqua di mare	0,00135 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	1 mg/kg
	Sedimento marino	0,1 mg/kg
	STP	3000 mg/l
	Suolo	0,8 mg/kg
D-glucopiranosio, oligomeri, glicosidi alchilici C10-16	Acqua dolce	0,176 mg/l
	Acqua di mare	0,018 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	1,516 mg/kg
	Sedimento marino	0,065 mg/kg
	Suolo	0,654 mg/kg
	STP	5000 mg/l
	intermittent release	0,0295 mg/l

8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Se vi è rischio di spruzzi, indossate:

Occhiali di protezione di sicurezza aderenti

Protezione delle mani

Materiale : In caso di contatto prolungato o ripetuto utilizzare i guanti.

Si suggerisce di utilizzare guanti che resistono ai prodotti chimici, fatti di gomma butile o gomma nitrile di categoria III, secondo la norma EN 374.

In alternativa si possono usare guanti di tipologia differente che, secondo le indicazioni del produttore, garantiscano lo stesso livello di protezione.

Osservazioni : Tenere presenti le informazioni date dal produttore relative alla permeabilità, ai tempi di penetrazione, ed alle condizioni al posto di lavoro, (stress meccanico, durata del contatto).

MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

Protezione della pelle e del corpo : non richiesto nelle normali condizioni di utilizzo

Protezione respiratoria : Non richiesto; tranne nel caso di formazione di aerosol.

Tipo di filtro suggerito:

Filtro - ABEK-P3

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: liquido
Colore	: verde
Odore	: neutro
Punto di fusione/punto di congelamento	: Nessun dato disponibile
Punto/intervallo di ebollizione	: Nessun dato disponibile
Infiammabilità (solidi, gas)	: Nessun dato disponibile
Infiammabilità (liquidi)	: Nessun dato disponibile
Limite inferiore di esplosività	: Nessun dato disponibile
Limite superiore di esplosività	: Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità	: non forma scintille
Temperatura di accensione	: Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione	: Nessun dato disponibile
pH	: ca. 5,2, 100 % a 20 °C
Viscosità, dinamica	: ca. 500 mPa.s a 20 °C
Viscosità, cinematica	: Nessun dato disponibile
Idrosolubilità	: solubile
Solubilità in altri solventi	: Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	: Nessun dato disponibile
Tensione di vapore	: Nessun dato disponibile
Densità	: ca. 1,020 g/cm ³

MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

Densità relativa : Nessun dato disponibile
Densità di vapore relativa : Nessun dato disponibile
Caratteristiche delle particelle : Nessun dato disponibile

9.2 altre informazioni

nessuno(a)

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.
Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.
Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Nessun dato disponibile

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Nessun dato disponibile

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

La nostra azienda rifiuta rigorosamente gli esperimenti su animali.
La nostra azienda non effettua ordini per test su animali per il prodotto o per i suoi componenti.
La legislazione dell'UE (Regolamento REACH) stabilisce l'obbligo, per i produttori e gli importatori UE, di testare le sostanze prima della loro introduzione sul mercato per controllarne gli effetti sulla salute umana e sull'ambiente. Alcuni di questi test obbligatori sono vecchi di decenni.

Tossicità acuta

Tossicità acuta : Non quantificato

Componenti:

Alcoli C12-14, etossilati, solfatati, sale sodico

68891-38-3:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): 2.000 - 5.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Ratto): > 2.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD
BPL: sì

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come amendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

147170-44-3:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 5.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

LD50 Orale (Ratto): 2.335 mg/kg

DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg
Metodo: OECD TG 402

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Ratto): > 2.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

D-glucopiranosio, oligomeri, glicosidi alchilici C10-16

110615-47-9:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale: > 5.000 mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Ratto): > 5.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

Corrosione/irritazione cutanea

Prodotto:

Osservazioni : Secondo i criteri di classificazione dell'Unione Europea, il prodotto non e' considerato irritante della pelle.

Componenti:

Alcoli C12-14, etossilati, solfatati, sale sodico

68891-38-3:

Specie : Su coniglio
Valutazione : Irritante per la pelle.
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

147170-44-3:

Specie : Su coniglio
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato : Nessuna irritazione della pelle

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Prodotto:

Osservazioni : Provoca grave irritazione oculare.

Componenti:

Alcoli C12-14, etossilati, solfatati, sale sodico

68891-38-3:

Specie : Su coniglio

MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

Valutazione : Rischio di gravi lesioni oculari.
Metodo : Linee Guida 405 per il Test dell'OECD

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

147170-44-3:

Risultato : Provoca gravi lesioni oculari.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

Componenti:

Alcoli C12-14, etossilati, solfatati, sale sodico

68891-38-3:

Via di esposizione : Dermico
Specie : Porcellino d'India
Risultato : Non provoca sensibilizzazione della pelle.

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

147170-44-3:

Specie : Porcellino d'India
Metodo : Linee Guida 406 per il Test dell'OECD
Risultato : Non è un sensibilizzante della pelle.

Mutagenicità delle cellule germinali

Mutagenicità delle cellule germinali : Non quantificato

Componenti:

Alcoli C12-14, etossilati, solfatati, sale sodico

68891-38-3:

Genotossicità in vitro : Metodo: Linee Guida 471 per il Test dell'OECD
Risultato: negativo

Cancerogenicità : Non quantificato

Tossicità riproduttiva : Non quantificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola : La sostanza o la miscela non è classificata come intossicante di un organo bersaglio, per esposizione singola.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta : La sostanza o miscela non è classificata come intossicante di un organo bersaglio specifico, per esposizione ripetuta.

Pericolo in caso di aspirazione : Non quantificato

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come emendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

Ulteriori informazioni

Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Componenti:

Alcoli C12-14, etossilati, solfati, sale sodico

68891-38-3:

Tossicità per i pesci : CL50 (Danio rerio (pesce zebra)): 7,1 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova a flusso continuo
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
BPL: sì

CL50 (Pesce): > 1 - 10 mg/l
Tipo di test: Prova a flusso continuo
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

CL50 (Leuciscus idus (Leucisco dorato)): 10 - 100 mg/l
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

NOEC (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 0,14 mg/l
Tempo di esposizione: 28 d
Tipo di test: Prova a flusso continuo
Metodo: OECD TG 204

CL50 (Brachydanio rerio (danio zebrato o pesce zebra)): 1 - 10 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova a flusso continuo
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

CL50 (Brachydanio rerio (danio zebrato o pesce zebra)): 7,1 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

NOEC (Pesce): 0,1 - 1 mg/l
Tempo di esposizione: 28 Giorni

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia pulex (Pulce d'acqua)): 7,4 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Tipo di test: Immobilizzazione
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come amendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

		CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 1 - 10 mg/l Tempo di esposizione: 48 h Tipo di test: Prova statica Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD
		NOEC (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 0,27 mg/l Tempo di esposizione: 21 d Tipo di test: Prova a flusso continuo Metodo: OECD TG 211
		CE50 (Daphnia (pulce d'acqua)): 1 - 10 mg/l Tempo di esposizione: 48 h
		NOEC (Daphnia (pulce d'acqua)): 0,1 - 1 mg/l Tempo di esposizione: 21 Giorni
Tossicità per le alghe/piante acquatiche	:	CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 27,7 mg/l Tempo di esposizione: 72 h Tipo di test: Inibitore di crescita Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD BPL: si
		CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): > 10 - 100 mg/l Tempo di esposizione: 72 h Tipo di test: Prova statica Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD
		NOEC : 0,95 mg/l Tipo di test: Inibitore di crescita Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD
		NOEC (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 0,93 mg/l Tempo di esposizione: 72 h Tipo di test: Prova statica Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD
		CE50 (alghe): 27,7 mg/l Tempo di esposizione: 72 h Tipo di test: Inibitore di crescita
		NOEC (alghe): 0,93 mg/l Tempo di esposizione: 72 h
		CE50 (alghe): 10 - 100 mg/l Tempo di esposizione: 72 h
		NOEC (alghe): 0,1 - 1 mg/l Tempo di esposizione: 72 h
Tossicità per i micro-organismi	:	CE50 (Pseudomonas putida): > 10 g/l Tempo di esposizione: 16 h Tipo di test: Test di inibizione di moltiplicazione cromosomica Metodo: DIN 38412 BPL: si
		EC10 (Pseudomonas putida): > 10 g/l Tempo di esposizione: 16 h Tipo di test: Test di inibizione di moltiplicazione cromosomica
Tossicità per i pesci (Tossicità cronica)	:	NOEC: 1 - 10 mg/l Specie: Leuciscus idus (Leucisco dorato)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come amendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

NOEC: 0,14 mg/l
Tempo di esposizione: 28 d
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)
Metodo: Linee Guida 204 per il Test dell'OECD

NOEC: 0,2 mg/l
Tempo di esposizione: 28 d
Specie: Pesce

NOEC: > 0,1 - 1 mg/l
Tempo di esposizione: 28 d
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)
Metodo: Linee Guida 204 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per
altri invertebrati acquatici
(Tossicità cronica) : NOEC: > 0,1 - 1 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Metodo: OECD TG 211

CE50: 0,37 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d

0,74 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d

NOEC: 0,27 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d

Tossicità per gli organismi
viventi nel suolo : NOEC: 750 mg/kg
Tempo di esposizione: 56 d
Specie: Eisenia fetida (lombrichi)
Metodo: Linee Guida 222 per il Test dell'OECD
Osservazioni: Informazioni prese da lavori di referenza e da archivi.

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

147170-44-3:

Tossicità per i pesci : CL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 2 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

CL50 (Brachydanio rerio): > 1 - 10 mg/l
Metodo: ISO 7346/2

NOEC (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): > 0,1 - 1 mg/l

CL50 (Pesce): 1,1 mg/l

Tossicità per la daphnia e per
altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 1 - 10 mg/l
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

NOEC (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 0,1 - 1 mg/l
Metodo: OECD TG 211

Tossicità per le alghe/piante
acquatiche : CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): > 1 - 10 mg/l
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

CE50r (alghe): 2,4 mg/l

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come amendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

- Tossicità per i micro-organismi : CE0 (*Pseudomonas putida*): > 100 mg/l
Metodo: OECD TG 209
- Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: > 0,1 - 1 mg/l
Specie: *Oncorhynchus mykiss* (Trota iridea)
Metodo: Linee Guida 210 per il Test dell'OECD
NOEC: 0,135 mg/l
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: > 0,1 - 1 mg/l
Specie: *Daphnia magna* (Pulce d'acqua grande)
Metodo: OECD TG 211

D-glucopiranosio, oligomeri, glicosidi alchilici C10-16

110615-47-9:

- Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce): > 1 - 10 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
CL50 (*Brachydanio rerio* (danio zebrato o pesce zebra)): 2,95 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova semistatica
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
CL50 (*Danio rerio* (pesce zebra)): 5,9 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (*Daphnia* (pulce d'acqua)): > 10 - 100 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD
CE50 (*Daphnia magna* (Pulce d'acqua grande)): 7 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
- Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 : > 10 - 100 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD
CE50 (*Desmodesmus subspicatus* (alga verde)): 12,5 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD
- Tossicità per i micro-organismi : CE0 (*Pseudomonas putida*): > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 16 h
Metodo: DIN 38412
- Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: > 1 mg/l
Tempo di esposizione: 28 d
Specie: *Brachydanio rerio*
Metodo: Linee Guida 204 per il Test dell'OECD
NOEC: 1,8 mg/l
Tempo di esposizione: 28 d
Specie: *Brachydanio rerio*
Metodo: Linee Guida 204 per il Test dell'OECD
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: > 1 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d
Specie: *Daphnia magna* (Pulce d'acqua grande)
Metodo: riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come emendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

EC10: 1,76 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

12.2 Persistenza e degradabilità

Prodotto:

Biodegradabilità : Osservazioni: Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

Componenti:

Alcoli C12-14, etossilati, solfati, sale sodico

68891-38-3:

Biodegradabilità : Tipo di test: aerobico
Risultato: biodegradabile rapidamente
Biodegradazione: > 70 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: OECD 301 A

Tipo di test: anaerobico
Risultato: Biodegradabile
Biodegradazione: > 60 %
Tempo di esposizione: 41 d
Metodo: OECD 301 D

Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 93 %
Tempo di esposizione: 28 d

Ossigeno biochimico richiesto (BOD) : 285 mg/g
Tempo d'incubazione: 5 d

Ossigeno chimico richiesto (COD) : 518 mg/g

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

147170-44-3:

Biodegradabilità : Risultato: biodegradabile rapidamente
Biodegradazione: 86 %
Metodo: OECD 301 D

Ossigeno biochimico richiesto (BOD) : 365 mg/g
Metodo: riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore

Ossigeno chimico richiesto (COD) : 704 mg/g
Metodo: DIN 38409-H-41

D-glucopiranosio, oligomeri, glicosidi alchilici C10-16

110615-47-9:

Biodegradabilità : Risultato: biodegradabile rapidamente
Metodo: Linee Guida 301 per il Test dell'OECD

Biodegradazione: > 99,4 %

MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

Tempo di esposizione: 28 d

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Componenti:

Alcoli C12-14, etossilati, solfatati, sale sodico

68891-38-3:

Bioaccumulazione : Osservazioni: La bioaccumulazione è improbabile.

D-glucopiranosio, oligomeri, glicosidi alchilici C10-16

110615-47-9:

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: < -0,07 (20 °C)

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

Componenti:

Alcoli C12-14, etossilati, solfatati, sale sodico

68891-38-3:

Valutazione : Non è molto persistente e molto bioaccumulabile (vPvB).. Non è persistente, bioaccumulabile e tossico (PBT).

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

12.7 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura.
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come emendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

Conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui.
Smaltire come prodotto inutilizzato.
Non riutilizzare contenitori vuoti.

N. (codice) del rifiuto smaltito Catalogo Europeo dei rifiuti
20 01 29*
Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono
specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti
devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo
discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

ADR

Merci non pericolose

IMDG

Merci non pericolose

IATA

Merci non pericolose

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Non regolamentato come merce pericolosa

14.3 Classe(i) di pericolo per il trasporto

ADR

Merci non pericolose

IMDG

Merci non pericolose

IATA

Merci non pericolose

14.4 Gruppo di imballaggio

ADR

Merci non pericolose

IMDG

Merci non pericolose

IATA

Merci non pericolose

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADR

Merci non pericolose

IMDG

Non regolamentato come merce pericolosa

IATA

Merci non pericolose

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Osservazioni : Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come emendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamento (CE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose : Non applicabile

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Vedere l'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 per Restrizioni

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose. : Non applicabile

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 novembre 2010, relativa alle emissioni industriali e derivanti dall'allevamento di bestiame (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)
Aggiornamento: Non applicabile

secondo il Regolamento sui Detergenti CE 648/2004 : 5 - <15% tensioattivi anionici, <5% tensioattivi anfoteri, tensioattivi non ionici, SODIUM BENZOATE

Altre legislazioni : D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.
D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.
D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo completo delle Dichiarazioni-H

H315 : Provoca irritazione cutanea.
H318 : Provoca gravi lesioni oculari.
H412 : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Testo completo di altre abbreviazioni

Aquatic Chronic : Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Eye Dam. : Lesioni oculari gravi
Skin Irrit. : Irritazione cutanea

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP -

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006, come emendato



MANUDISH ORIGINAL

WM 0713966

Numero d'ordine: 0712577

Versione 9.2

Data di revisione 15.07.2026

Data di stampa 16.07.2026

Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ulteriori informazioni

Classificazione della miscela:

Eye Irrit. 2

H319

Procedura di classificazione:

Metodo di calcolo

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

IT / IT

500000001565